

### Sequência didática

**Turma/ano:** 8° ano do Ensino Fundamental **Tema:** Etimologia das palavras

### **Objetivos:**

- Ler, compreender e produzir verbetes de dicionário;
- Refletir sobre o sentido das palavras em português;
- Manusear dicionários etimológicos;
- Pesquisar, organizar e registrar informações;
- Reconhecer as contribuições das línguas indígenas para a língua portuguesa no Brasil.

**Tempo de execução:** 3 aulas de 50 minutos

**Materiais necessários:** projetor de slides; acesso à internet para pesquisa em dicionários ou dicionários impressos; cartolinas ou fichas para confecção do dicionário; mural ou fio para o varal e grampos.

**Observação:** os quadros intitulados **Ao professor / À professora** devem ser removidos antes da apresentação aos estudantes, pois servem apenas como orientação docente.

Esta sequência didática é bem-vinda junto a um conjunto de aulas que tenham como tema as palavras e o seu sentido. Ela pode seguir da (ou encaminhar a) abordagem de tópicos como conotação e denotação ou figuras de linguagem, por exemplo.

Para iniciar a conversa com os estudantes, realize a leitura do excerto do poema de Carlos Drummond de Andrade disponibilizado no próximo slide. É possível também recorrer ao áudio gravado pelo autor lendo o seu próprio poema. O áudio pode ser encontrado no YouTube.

Fica como sugestão, também, uma breve contextualização do poeta brasileiro.



Lutar com palavras é a luta mais vã Entanto lutamos mal rompe a manhã São muitas, eu pouco. Algumas, tão fortes como o javali. Não me julgo louco. Se o fosse, teria de encantá-las.

Fonte:

Andrade, Carlos Drummond de. O lutador. *A palavra mágica*. 3. ed. Rio de Janeiro: Record, 1998. p. 75.

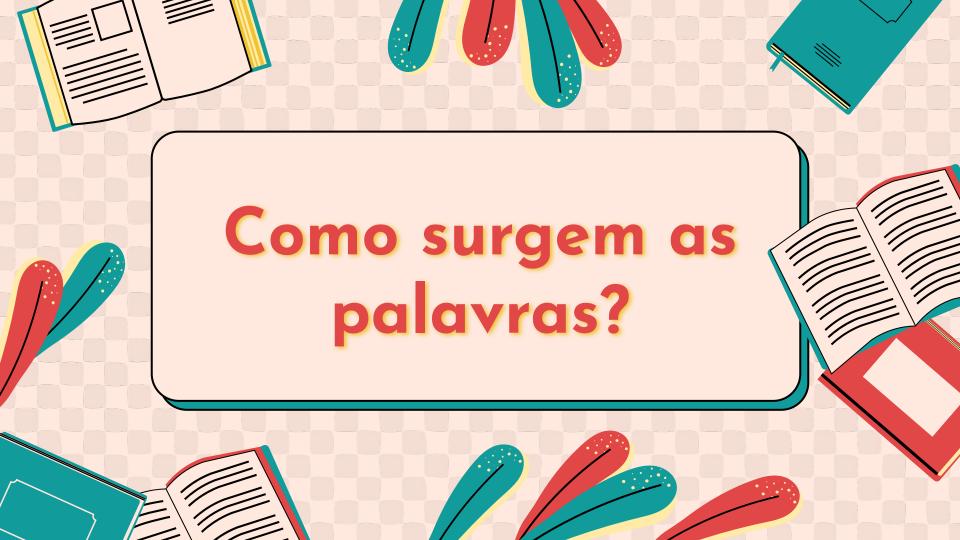
# Iniciando a conversa

- No poema, o poeta afirma que a luta com palavras é "vã".
  O que isso significa?
- 2. O poeta compara algumas palavras a um "javali". O que essa comparação sugere sobre a força das palavras? O poeta se sente mais forte ou mais fraco diante das palavras? Justifique com um verso.
- 3. O poema fala de "luta com palavras". Essa luta pode ser entendida de maneira literal? Por quê?
- 4. Você já viveu uma "luta com palavras" em alguma situação (ao escrever, se expressar, discutir)?
- 5. Em sua opinião, por que Drummond chamou esse poema de "O lutador"?

#### Ao professor / À professora:

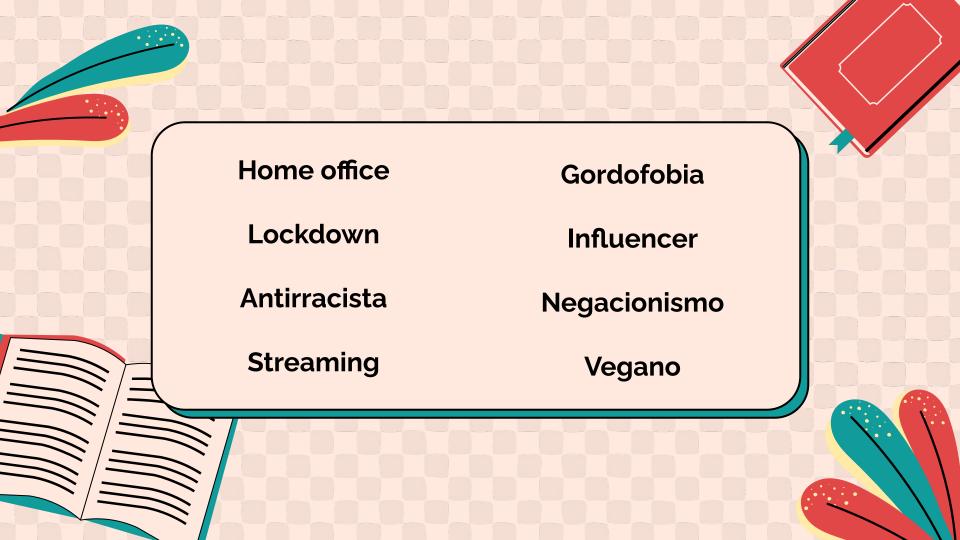
Como sequência, sugere-se que o professor discuta com os estudantes o(s) sentido(s) do poema. Essa discussão pode ser realizada de forma oral ou por escrito, ficando a critério do professor.

A ideia principal é checar a compreensão do sentido geral do excerto e também levar os estudantes à reflexão sobre sua própria relação com as palavras.



Neste momento, a ideia é refletir e debater sobre como as palavras são incorporadas ao vocabulário. Para isso, no próximo slide, é apresentada uma lista de termos que entraram recentemente no português, em geral, ligadas à tecnologia, aos novos movimentos sociais. O professor pode/deve adaptar a lista conforme a necessidade de atualização.

Sugere-se que os estudantes sejam divididos em grupos e debatam sobre o significado das palavras e o que possivelmente motivou a sua criação.

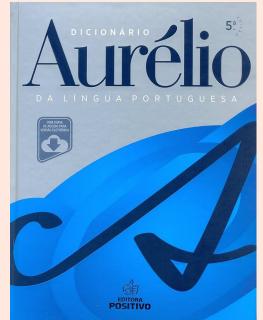


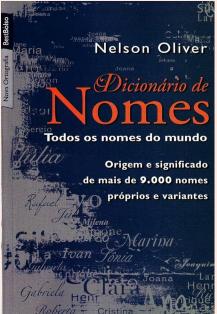
Peça aos estudantes para que observem as imagens do slide a seguir e respondam:

- 1. Observando as imagens, que diferenças você percebe entre os três dicionários?
- 2. Para que serve cada um desses dicionários? O que eles nos ajudam a descobrir?
- 3. Qual deles você já usou ou teria vontade de usar? Por quê?

Se o professor considerar interessante, a pergunta três pode encaminhar para a busca pessoal do estudante pelo significado do nome. É importante ressaltar aos estudantes que nem todos os significados da internet são necessariamente confiáveis e, por isso, podem apresentar diferenças entre si. Caso o nome do estudante não conste no dicionário, ele pode registrar as motivações do seu nome, a história por trás da escolha.











Ferreira, Aurélio Buarque de Holanda. *Dicionário Aurélio da Língua Portugues*a. 5. ed. Rio de Janeiro: Positivo, 2010. Oliver, Nelson. *Dicionário de nomes*: todos os nomes do mundo. Rio de Janeiro: BestBolso, 2005. Cunha, Antônio Geraldo da. *Dicionário etimológico da língua portuguesa*. 4. ed. Rio de Janeiro: Lexikon, 2010.

# Etimologia

Você sabia que há pessoas preocupadas em entender a **origem**, a **formação** e a **evolução** das palavras?

Esses estudiosos estão ligados à área de estudo conhecida como **etimologia**, que estuda de que língua uma determinada palavra veio, como ela era escrita ou pronunciada no passado e de que modo ela foi se modificando à forma atual.

Um **dicionário etimológico** é diferente de um dicionário comum. Vamos ver?

Na sequência, são apresentados verbetes de um dicionário comum e, depois, de um dicionário etimológico.

A ideia é que os estudantes percebam que, no caso do **dicionário comum**, os verbetes apresentam informações sobre significados atuais, usos possíveis, classe gramatical, sinônimos etc. Já o **dicionário etimológico** preocupa-se em especificar a origem da palavra, a língua de onde veio e as transformações que sofreu ao longo do tempo.

O objetivo é que os alunos percebam essa diferença e reflitam sobre a **importância do dicionário etimológico**: ele nos auxilia a compreender de forma mais profunda o significado das palavras; permite identificar semelhanças entre o português e outras línguas; e pode levar a uma reflexão interessante sobre a ortografia de determinadas palavras, já que a escrita muitas vezes conserva marcas da sua história.

## **DICIONÁRIO COMUM**

## gula

sf.

- 1. Vício que consiste na ingestão exagerada de comidas e bebidas; GLUTONARIA
- 2. Forte apego a comidas saborosas; GULODICE; GULOSARIA; GULOSICE
- 3. Fig. Forte desejo; SOFREGUIDÃO
- 4. Ant. Garganta, goela.
- 5. Arq. Moldura, na cornija ou cimalha, em parte côncava, em parte convexa; GOLA; TALÃO
- 6. Carp. Plaina manual com que se faz esse tipo de moldura.

[F.: Do lat. gula. Ideia de: gul-.]

Fonte: https://aulete.com.br/gula

## **DICIONÁRIO ETIMOLÓGICO**

# gula

sf.

gula sf. 'excesso no comer e no beber' | xiv, gulla xiv | Do lat. gula || guleima sm. xvii || gulodice xvi. Parece ser alteração de gulosice || gulos · eima 1881 || gulos · ice xv || gulos · ina xvii || guloso | go- xiv, gooso xiv | Do lat. gulōsus.

#### Fonte:

Cunha, Antônio Geraldo da. *Dicionário etimológico da língua portuguesa*. 4. ed. Rio de Janeiro: Lexikon, 2010. p. 329.



ÁRABE

Alface: al-khaç

FRANCÊS

Abajur: *abat-jour*  **GREGO** 

Cadeira: *káthedra* 

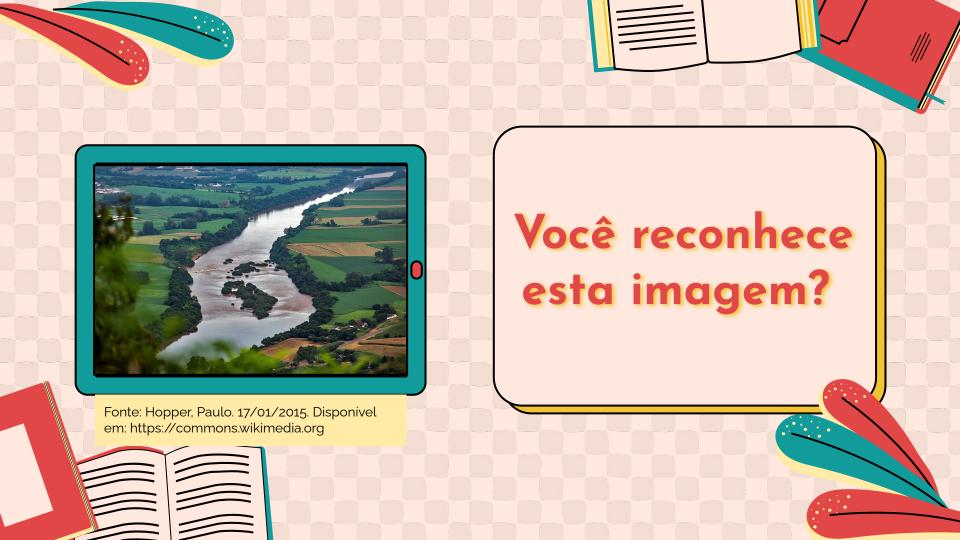
**TUPI** 

Abacaxi: iwa'kati ou i'ba-ka'ti

Após a reflexão sobre a origem das palavras do português e o reconhecimento de que muitas delas vieram de diferentes línguas (latim, grego, árabe, francês etc.), a proposta é direcionar a atenção dos alunos para as palavras de origem tupi, valorizando o substrato indígena presente no português brasileiro.

Para tornar esse estudo mais próximo da realidade dos estudantes, sugere-se partir de um exemplo ligado ao cotidiano da turma. No caso desta aula, aplicada em uma escola de Lajeado/RS, foi escolhido o Rio Taquari, que atravessa a cidade e cujo nome é bastante conhecido.

A proposta é que, a partir desse exemplo concreto, os alunos percebam que muitos topônimos (nomes de rios, cidades, bairros) em nosso país têm origem indígena.





Fonte: Hopper, Paulo. 17/01/2015. Disponível em: https://commons.wikimedia.org

# **TAQUARI**

- 1) "rio da taquara", pela junção de *takûara* ("taquara") e *'y* ("água, rio").
- 2) "taquara pequena" (*takwa'ri*).

# MINI DICIONÁRIO ETIMOLÓGICO DA TURMA

Vamos construir juntos um **mini dicionário etimológico**, com palavras do Português que se originaram do **Tupi**. Para isso, siga as orientações a seguir:

PASSO 1) Escolha duas palavra que você conheça e que esteja registrada em um dos dicionários sugeridos:

- Dicionário Tupi-Guarani (Biblioteca Funai)
- <u>Dicionário Tupi-Guarani (Aldeia)</u>
- <u>Dicionário Etimológico</u>

→ Assim que tiver escolhido, avise a professora para que ela registre na lista de palavras no quadro. Assim, os/as colegas poderem escolher palavras diferentes da sua.

# MINI DICIONÁRIO ETIMOLÓGICO DA TURMA

**PASSO 2)** Pesquise a origem e o significado das palavras. Exemplo: abacaxi → i'ba-ka'ti = i'ba (fruto) + ka'ti (que exala cheiro)

PASSO 3) Escreva as palavras escolhidas nas suas folhas e registre:

- A forma em português.
- A forma original em tupi e o seu significado nessa língua.

**PASSO 4)** Ilustre as palavras: faça um desenho que represente os significados originais no tupi.

Use a criatividade e capriche na representação!



# ACESSE OS DICIONÁRIOS







**FUNAI** 





**ALDEIA** 





ETIMOLÓGICO

## Ao professor:

Os dicionários sugeridos podem ser adaptados de acordo com os recursos disponíveis na escola (impresso ou digital). O importante é que os alunos tenham acesso a alguma fonte de pesquisa confiável.

Ao final da atividade, proponha que **cada estudante apresente brevemente as palavras pesquisadas** e explique sua origem. Algumas perguntas possíveis: por que escolheu essa palavra?, o que achou mais curioso na origem dela?

Em seguida, **organize as produções em um mural ou varal dentro da sala de aula**. Dessa forma, o mini dicionário etimológico da turma poderá permanecer exposto como registro de aprendizagem.



ALDEIA. Dicionário Tupi-Guarani. 2025. Disponível em: https://dicionariotupi.com.br/. Acesso em: 30 ago. 2025.

ANDRADE, Carlos Drummond de. O lutador. *In*: ANDRADE, Carlos Drummond de. *A palavra mágica*. 3. ed. Rio de Janeiro: Record, 1998. p. 75.

AULETE digital. Verbete "Gula". Disponível em: https://aulete.com.br/gula. Acesso em: 30 ago. 2025.

CUNHA, Antônio Geraldo da. *Dicionário etimológico da língua portuguesa*. 4. ed. Rio de Janeiro: Lexikon, 2010.

FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda. *Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*. 5. ed. Rio de Janeiro: Positivo, 2010.

FUNAI. *Dicionário Tupi-Guarani*. Brasília: Funai, 2025. Disponível em: https://biblioteca.funai.gov.br/media/pdf/Folheto43/FO-CX-43-2739-2000.pdf. Acesso em: 30 ago. 2025.

HOPPER, Paulo. *Vista do Rio Taquari*. 17 jan. 2015. Disponível em: https://commons.wikimedia.org. Acesso em: 30 ago. 2025.

OLIVER, Nelson. Dicionário de nomes: todos os nomes do mundo. Rio de Janeiro: BestBolso, 2005.

# Licença

Recurso Educacional Aberto produzido durante a disciplina "Multiletramentos, multimodalidade e recursos educacionais abertos no ensino de língua portuguesa", ofertada pela professora Daniervelin Renata Marques Pereira, no Curso de Especialização em Língua Portuguesa: Teorias e Práticas de Ensino de Leitura e Produção de Textos – PROLEITURA, em agosto de 2025.



Este Recurso Educacional Aberto, de autoria de Ana Emília Klein, está licenciado com uma <u>Licença</u> <u>Creative Commons Atribuição 4.0 Internacional</u>.

O template foi criado por SlidesGo, com ícones do Freepik. Disponível em: <a href="https://slidesgo.com">https://slidesgo.com</a>.